

215618-2026 - Zadávání

Norsko – Služby programového vybavení – System for ordering interpreters

OJ S 62/2026 30/03/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Domstoladministrasjonen

E-mail: leila.hadjaeva@inventura.no

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: System for ordering interpreters

Popis: Every year the law courts in Norway require interpretation services, both physical and digital. The courts in Norway c/o DA shall therefore enter into a contract for the operation and maintenance of an interpreter ordering system. The system shall facilitate the ordering of the best qualified and available interpreter at a reasonable distance from the address place. A contract shall be signed with one tenderer for the assignment. The following contract will form the basis of the procurement: The Government's standard contract - ongoing service procurements over the internet (SSA-L).

Identifikátor řízení: 26981482-a1f0-42a0-b756-50b18a9e9d40

Interní identifikátor: 26/1171

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 72260000 Služby programového vybavení

Další klasifikace (cpv): 48100000 Balík programů určený pro specifické odvětví, 48211000

Balík programů pro vzájemné propojování počítačových platforem, 48942000 Balík programů pro tvorbu kalendářů, 72000000 Informační technologie: poradenství, vývoj programového vybavení, internet a podpora, 72261000 Podpora programového vybavení, 72262000 Vývoj programového vybavení, 72263000 Implementace programového vybavení, 72266000 Poradenství v oblasti programového vybavení, 72268000 Dodávka programového vybavení, 79540000 Tlumočnické služby

2.1.2. Místo plnění

Země: Norsko

Kdekoli v dané zemi

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 5 000 000,00 NOK

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Note that the contracting authority reserves the right to conduct negotiations with one or two tenderers if the contracting authority receives one or two tender offers.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD)

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: System for ordering interpreters

Popis: Every year the law courts in Norway require interpretation services, both physical and digital. The courts in Norway c/o DA shall therefore enter into a contract for the operation and maintenance of an interpreter ordering system. The system shall facilitate the ordering of the best qualified and available interpreter at a reasonable distance from the address place. A contract shall be signed with one tenderer for the assignment. The following contract will form the basis of the procurement: The Government's standard contract - ongoing service procurements over the internet (SSA-L).

Interní identifikátor: 26/1171

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 72260000 Služby programového vybavení

Další klasifikace (cpv): 48100000 Balík programů určený pro specifické odvětví, 48211000

Balík programů pro vzájemné propojování počítačových platforem, 48942000 Balík programů pro tvorbu kalendářů, 72000000 Informační technologie: poradenství, vývoj programového vybavení, internet a podpora, 72261000 Podpora programového vybavení, 72262000 Vývoj programového vybavení, 72263000 Implementace programového vybavení, 72266000 Poradenství v oblasti programového vybavení, 72268000 Dodávka programového vybavení, 79540000 Tlumočnické služby

5.1.2. Místo plnění

Země: Norsko

Kdekoli v dané zemi

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neomezený

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 5 000 000,00 NOK

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Další informace: Note that the contracting authority reserves the right to conduct negotiations with one or two tenderers if the contracting authority receives one or two tender offers.

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Finanční poměr

Popis výběrového kritéria: The tenderer shall have the financial strength to be able to fulfil the contract. This shall be documented by the tenderer's annual accounts including notes with the board's and auditor's reports from 2024 and 2025. If the last year's accounts have not been completed by the application deadline, provisional accounting figures for 2025 must be enclosed. If there are reasons that mean that this cannot be enclosed, the tenderer shall document financial strength in another suitable manner.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: The tenderer shall be a legally established company.

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Tenderers shall have good experience from relevant and comparable deliveries. Relevant and comparable deliveries means the establishment, operation and maintenance of a cloud based system for ordering professionals.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Tenderers shall have a documented quality management system.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Tenderers must have the ability to fulfil the contract. The qualification requirement shall be documented by a description of how the tenderer is organised for the execution of this contract, as well as the company's capacity. If a tenderer uses sub-suppliers, an overview shall be provided of the distribution of personnel between the main supplier and the sub-supplier.

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.11. Zadávací dokumentace

Adresa zadávací dokumentace: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=452596&TID=200413460&B=

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=452596&TID=200413460&B=

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: norština

Elektronický katalog: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Trøndelag tingrett

Informace o lhůtách pro přezkum: There will be a waiting period of at least 10 days after the award of contract.

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Trøndelag tingrett

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Domstoladministrasjonen

Registrační číslo: 984195796

Poštovní adresa: Dronningens gate 2

Obec: TRONDHEIM

PSC: 7011

Nižší územní jednotka země (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)

Země: Norsko

Kontaktní místo: Leila Hadjaeva

E-mail: leila.hadjaeva@inventura.no

Telefon: +47 40179532

Internetová adresa: <https://www.domstol.no>

Profil kupujícího: <https://eu.eu-supply.com/ctm/company/companyinformation/index/339555>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Trøndelag tingrett

Registrační číslo: 926 722 794

Obec: Trondheim

PSC: 7004

Nižší územní jednotka země (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)

Země: Norsko

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 4fca2065-6d1f-44f7-ba69-ac5a70121a13 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 27/03/2026 09:10:39 (UTC+00:00) západoevropský čas

Datum odeslání oznámení (eSender): 27/03/2026 12:31:28 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina

Číslo zveřejnění oznámení: 215618-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 62/2026

